

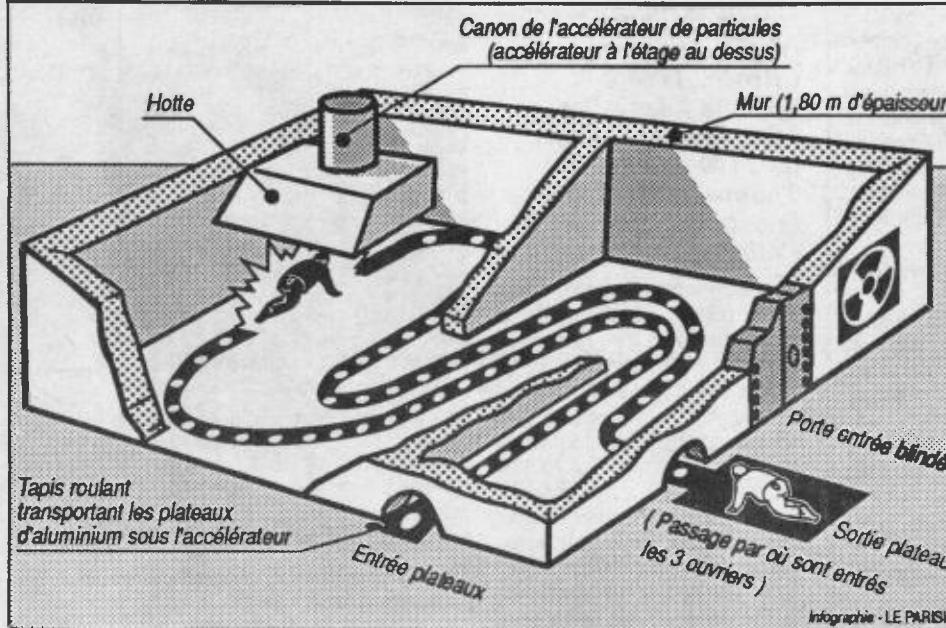
# Les irradiés de Forbach : on voulait gagner du temps

*A Forbach, chacun se renvoie la balle sur la responsabilité de l'irradiation accidentelle de trois ouvriers de la société E.B.S.*

**L**e problème pour cette petite société de haute technologie semblait bien être la trop grande concentration des compétences entre les seules mains de son directeur Patrick Muller. Cet ingénieur seul avait reçu la formation de radioprotection imposée par la réglementation du travail.

Lorsque les accidents se produisent, entre le 6 et le 12 août dernier, Muller n'est pas aux commandes de la machine. C'est Jean-marc Bies, le chef d'équipe, qui, lui, n'a suivi qu'un stage de quinze jours chez le fabricant pour l'entretien de la machine.

« Toute erreur semblait exclue, dit un spécialiste qui a contrôlé le montage de cet accélérateur de particules industriel. Lorsque la porte du bunker s'ouvre, le courant est automatiquement coupé. Et il n'y a même pas de rayonnement de rémanence, comme par exemple dans les accélérateurs médicaux de traitement du cancer où on



Infographie - LE PARISIEN

doit attendre plusieurs minutes après l'arrêt pour entrer dans la pièce.

Pourtant, l'inavraisemblable a eu lieu. En dépit des panneaux d'interdiction d'entrer, toujours allumés, le chef d'équipe qui n'avait coupé que le courant d'accélération des électrons, mais pas la tension pour gagner du temps (il faut une demi-heure de procédures pour remettre en marche) a donné l'ordre à ses ouvriers de passer par la trappe du tapis roulant. Ils ont dû, à plusieurs reprises, débloquer les plateaux, contenant du téflon à irradiier, ou bien réparer le tapis roulant sous la hotte.

« Le chef d'équipe, qui, grâce à la caméra de contrôle, ne voyait plus le halo caractéristique du bombardement d'électrons a cru qu'il n'y avait plus de danger, dit encore ce spécialiste. En réalité, ces hommes ont été irradiés par un courant dit « obscur » (parce qu'on ne le voit pas) qui persiste encore plusieurs minutes après l'arrêt de l'accélération. »

Un courant qui émet encore une radiation de 1 rem par minute !

Jean Darriulat